

"Черт возьми, размер бесполезен, если я не могу им воспользоваться."

Это всегда было в центре внимания, когда он ходил в местный спа с друзьями. Он определенно имел что-то необычное и достойное зависти, так как никто из его друзей больше не хотел ходить в спа. Некоторые даже говорили ему, что его агрегат выглядел так, будто он вышел из порнофильма. Но хороший инструмент ничего не значит, если им не пользуются.

- Эй, нужен всего лишь поход в бар, чтобы стать королем. Нет? Почему бы нам не пойти сейчас? Помнишь Енхи? Она искала тебя с той самой ночи, помнишь? Она полностью изменилась, как только ты провел с ней ночь, верно? Это не очень по-мужски, не будь слишком деловым.

Джунбам вошел в магазин, небрежно кивая на слова Джинчула, но не обращая на них особого внимания. Много вещей привлекли его внимание. В задней части прилавка были выставлены пистолеты, а впереди - еще несколько пистолетов и боеприпасов. Слева лежали инструменты безопасности для охоты и навигационные системы для охотничьих собак.

- Мне понадобятся ружья, арбалет, лук и... всё. Мне также нужно кое-какое снаряжение. Этот жилет должен быть хорошим началом. Я уверен, что он может блокировать стрелу.

Джунбам оглядел глазами оружие, а затем перешел к снаряжению безопасности. Джинчул молча наблюдал, как он просматривает товар, и спросил:

- Пистолет, лук, арбалет и жилеты? Ты что, на войну собрался?

- Что?

Джинчул приблизился к Джунбаму, по выражению его лица было видно, что он пытается что-то скрыть.

- Эй, что происходит? Приходишь посреди ночи, ищешь пистолет и жилет... что ты задумал?

- Н-нет, ничего.

- Тебя бросили? Это месть? Пытаешься устроить засаду на интрижку? Это все, не так ли? Давай, скажи мне сейчас!

- Нет, нет, ничего подобного! Сержант Ча, остановись. У меня нет на это времени.

Джунбам прервал его, и Джинчул, казалось, был разочарован тем, что его прервали.

- Ничего особенного? Ну что ж. Ты такой скучный парень. Знаешь, ты мог бы немного приправить свое занудство.

Джинчул что-то пробормотал и перестал смеяться над Джунбамом. Затем он поднял подбородок, собираясь спросить, какое у него дело.

- Я просто пытаюсь добавить немного вспышки к контенту. Пытаюсь добавить охоту к дикому питанию.

- А, тот стрим, о котором ты говорил? Думаю, пора начинать?

- Да, у меня уже есть охотничья лицензия, так что сойдет.

- Значит, наконец-то?

- Да. Увеличение зрителя начало замедляться, поэтому...

- Конечно, конечно. Что же это должно быть? Хм...

Джинчул начал поглядывать на выставленные перед ним пистолеты, полностью веря в то, что только что сказал Джунбам.

- Полагаю, тебе понадобятся более сильные? Только не говори, что собираешься охотиться на диких птиц. Теперь это дикие кабаны. Это наверняка привлечет внимание. Да, и не забудь упомянуть, что от них тоже чертовски болит голова.

"Ну, мне нужно иметь дело с гигантским волком, а не с кабанами."

Он не мог озвучить свои мысли, но часть его хотела поделиться невероятным опытом, который он получил в другом мире.

- Насколько сильным он должен быть? - тихо спросил Джунбам.

Джинчул кивнул и начал объяснять.

- Ну, кабаны в наши дни - зверь что надо. Эти ублюдки из защиты прав животных прошли весь путь, чтобы остановить охоту на кабанов, и теперь мы остались с огромными переростками. Большие весят больше тысячи фунтов! Это половина веса твоего грузовика, ты знаешь? Это те, что в горах. Если кто-то встретит такого, он покойник.

Энергично объясняя, он потянулся к шкафу, достал большой коготь и положил его на стол.

- Это коренной зуб кабана.

- Коренной зуб? Я не знал, что коренные зубы такие острые?

- Правильно. Старик Чой охотился на него. Более 1300 фунтов, хищник. Он даже смог убить тигра! Смотри. Это божественно.

- Вау... это безумие.

- Один укус - и тебе конец!

Это определенно был большой зуб. Он был почти шесть дюймов в длину и очень толстый. Он также имел форму когтя, поэтому было легко представить, как будет выглядеть пасть кабана.

- О, я дам тебе мяса, которое дал мне старик. Если ты используешь его для трансляции питания, это будет здорово. Подожди, я сейчас принесу.

- Конечно, большое спасибо!

Джинчул прошел в заднюю часть магазина, а Джунбам вернулся к осмотру выставленного оружия. Перед им лежали арбалеты, составные луки и много видов мечей, используемых для охоты.

"Похоже, дела идут медленно."

На самом деле дела шли очень медленно. Это был обшарпанный оружейный магазин на границе города, куда никто по-настоящему не заходил.

"Уверен, он сказал, что унаследовал этот дом."

Джунбам вспомнил, что Джинчул упоминал об этом, когда они пили вместе. В этом не было ничего особенного. Когда Джинчул работал в компании, он не мог вписаться в типичный образ жизни. Через несколько циклов найма-увольнения он унаследовал магазин.

"Почти артефакт", - подумал Джунбам, разглядывая оружие, сложенное в углу. Там были сломанные ружья, арбалеты, луки и всякая всячина.

- Этот выглядит многообещающе.

Переведя взгляд со старой кучи на дисплей, он заметил там лучший пистолет.

"Этого будет достаточно?"

Самым опасным зверем в Корее был кабан. Пистолет перед ним, вероятно, означал смерть для этих кабанов.

- Он сказал, что трех чистых выстрелов будет достаточно...

Джунбаму представился гигантский волк, о котором он некоторое время старался не думать. Покрытый черно-серой шерстью, с глазами размером с кулаки взрослого человека, он также имел пасть, достаточно большую, чтобы проглотить взрослого человека за один укус. Его зубы выглядели такими большими, что даже зуб кабана, который показал ему Джинчул, по сравнению с ним казался игрушкой.

"Озноб по всему телу от одной мысли об этом. Еще одна встреча и я не смогу выжить."

От одной мысли об этих чудовищах его рана пульсировала болью. Самым ужасным было то, что они могли легко перепрыгнуть двадцать футов за один прыжок. Если бы путь не преграждали ветки и сучья, Джунбаму не удалось бы выжить.

"Это может сработать, но потребуется больше трех выстрелов, если я не попаду в глазное яблоко."

- Ты огляделся?

Джинчул вернулся с большим пластиковым пакетом, полным кабаньего мяса.

- А, этот хорош, не так ли?

- Да, этот крутой.

Джинчул гордо улыбнулся пистолету, на который смотрел Джунбам. Ему не терпелось показать его.

- Это Беретта-1301, 24-дюймовый полуавтоматический дробовик. Он надежен. Черный демонстрирует свою силу. Рядом с ним Бенелли 828U 12-го калибра, 28 дюймов. Это тоже хорошая модель. Рядом с ним Арабеска. Бенелли - красotka, верно?

Как он и сказал, она выглядела очаровательно. В отличие от Беретты, Бенелли был украшен ярким цветным дизайном.

- Беретта... э-э... сколько она стоит? - Джунбам колебался и спросил цену за использованное

ружье. Джинчул сверкнул улыбкой.

- Хм. Сколько ты можешь заплатить?

- Ты же знаешь, у меня денег немного. Чем дешевле, тем лучше.

Радостный, Джинчул спросил:

- Так ты действительно хочешь купить его? Ты знаешь, как им пользоваться?

Джунбам кивнул.

- Нет, научи меня. Разборка, чистка и все такое. Я только знаю, как использовать K2 из армии.

- Прямо сейчас?

- Да.

- Посреди ночи?

- О, и еще мне нужен шлем, жилет, наплечник, поножи и коленная броня... а также походные ботинки, мачете из джунглей, кинжал, точильный камень...

Джунбам начал перечислять вещи с прилавка, но Джинчул поспешно остановил его.

- Эй, погоди, погоди. Так ты собираешься купить все это? Конечно, я могу научить тебя прямо сейчас. Выбери, что тебе нужно, и положи на прилавок. Потом подойди к столу. Я подготовлюсь к разборке и уборке.

Джинчул вернулся к прилавку и открыл замок, чтобы достать использованную Беретту. После того, как Джунбам выбрал, что ему нужно, он подошел к столу, где Джинчул держал пистолет.

- Предыдущий владелец очень хорошо о нем заботился. Я тестировал его несколько раз и он был в хорошей форме. Итак, как это использовать...

Джинчул подробно объяснил Джунбаму все, что тот хотел узнать. Повторив его несколько раз и проверив сам, Джунбам довольно быстро научился им пользоваться.

- О'кей, значит, с чисткой покончено. Легко, правда?

- Да, это так.

Джунбам попытался закончить чистку, и Джинчул кивнул. Он был удовлетворен тем, как быстро Джунбам научился обращаться с оружием.

- Так сколько же всего?

Джинчул посмотрел на то, что выбрал Джунбам, и спросил:

- Эй, скажи мне. Зачем тебе арбалет и лук? Я не думаю, что тебе действительно понадобятся оба?

Если бы это был обычный магазин, они могли бы просто продать оружие, не спрашивая дважды.

- Ну, я думал показать зрителям другое оружие, чтобы они не скучали. Мне нужны вариации.

- Ты же знаешь, что не должен охотиться на то, на что не должен, верно?

Джинчул осторожно предупредил его, и Джунбам кивнул, понимая, что он имеет в виду.

- Да, я понимаю. Это в Интернете. Я буду осторожен.

- Верно. Всего два миллиона вон.

- Кредитная карточка?

- Конечно.

Джунбам погрузил все на грузовик и завел машину. Он посмотрел в окно.

- Спасибо за кабанье мясо!

- Конечно! Его может быть немного трудно жевать, поэтому сделай его помягче перед приготовлением.

- Понятно!

С бьющимся от волнения сердцем Джунбам выехал со стоянки.

"Я купил!"

У него были некоторые сомнения и много мыслей в голове, но теперь он стал полон решимости. Однако некоторые опасения все же оставались. В основном он не был уверен, что сможет вернуться.

- Если смена не произойдет, пока я буду в другом мире...

Погруженный в свои мысли, он все же смог поехать на рынок.

"Мне нужно много воды, лапши быстрого приготовления, других продуктов и аптек."

"Вода, рис, консервированная пища..."

Сначала он наполнил тележку только питьевой водой, а потом вернулся. На этот раз он взял двадцать фунтов риса и кучу консервов. Странно, что человек покупал столько вещей сразу, даже кассирша смотрела на него с любопытством.

"Ой, это не слишком много?" - спросил себя Джунбам, но тут же проигнорировал вопрос. Это был вызов всей его жизни, и он не мог уклониться от подготовки к нему. Купив все необходимое, он быстро поехал в третий пункт назначения.

"Время на исходе", - подумал он, проверяя время по мобильнику. Он еще не закончил.

"Даже сейчас воздух не такой чистый."

Что потрясло его в другом мире, так это то, каким чистым может быть воздух. Даже если его резиденция не была близка к мегаполису, воздух не был таким же ранним днем.

"Он был удивительно чистым... Эта свежесть..."

Сначала это было больше похоже на холод, но со временем он понял, что воздух был действительно чист. Когда он вернулся, то понял, насколько грязен воздух в его мире.

Когда он наконец добрался до дома, было три часа ночи. Он осторожно открыл дверь и проверил спальню матери. Он слышал ее слабый храп, доносившийся из комнаты.

[Мам, я не вернусь домой на несколько дней для съемок. Не беспокойся обо мне. Я положил в холодильник мясо кабана, которое купил у друга. Оно немного жесткое, поэтому ты должна смягчить его перед приготовлением.]

Глаза Джунбама уже наполнились слезами, как он писал записку. Он не мог сдержать слез.

"Мне немного страшно, но я хочу уйти. Прости, мам."

Джунбам быстро вышел и запрыгнул в грузовик. У него снова потекли слезы. Как бы ему ни было грустно, он двинулся к своей цели. Это был старый хозяйственный магазин, но не обычный местный. Джунбам припарковал машину и закурил сигарету, ожидая снаружи, поскольку магазин еще не открылся. Довольно скоро пришел суетливый шум изнутри, и дверь была открыта.

- Ух ты, удивительно. Почему так рано?

Старик не выглядел удивленным, но, подойдя ближе, внимательно посмотрел на Джунбама.

- Сэр, вы меня помните?

- Кто ты? Я не помню.

- Что? - неожиданно для себя смущенно ответил Джунбам. Старик расплылся в улыбке.

- Ха-ха! Ты похож на жабу! Я тебя помню. Ты тот парень, который снимает видео или что-то в этом роде, да? Я просто пошутил. Итак, почему так рано?

Джунбаму было не до смеха.

"В прошлый раз он тоже сказал, что я похож на жабу. Тьфу."

Он был немного раздражен, но на это не было времени. Он нуждался в этом старике.

- Сэр, вы не возражаете...

Старик с любопытством посмотрел на него.

---

От переводчика (новенького): Ха-ха! Мы вернулись! Поехали!

<http://tl.rulate.ru/book/23199/510612>